

À propos de cette brochure

Votre ordinateur est livré avec un modem Apple/GV 56K préinstallé. Vous trouverez dans cette brochure les caractéristiques techniques du modem et des informations sur la réglementation des communications.

IMPORTANT La vitesse réelle du modem peut varier selon la qualité de la ligne téléphonique utilisée. La réglementation FCC (Federal Communications Commission) limitant la puissance en sortie des modems utilisés par les fournisseurs de services, la vitesse de transmission ne dépasse pas 53 Kbps (53 000 bits par seconde) aux États-Unis. La vitesse de transmission peut atteindre 53 Kbps uniquement lorsque le téléchargement est effectué via un fournisseur de services Internet utilisant des modems K56flex™.

Utilité d'un modem

Un modem permet à votre ordinateur de communiquer via une ligne téléphonique en convertissant les données du format numérique utilisé par l'ordinateur au format analogique utilisé par la plupart des systèmes téléphoniques. Le modem compose le numéro de téléphone, établit la connexion avec un autre modem et contrôle la transmission des données afin que le transfert soit effectué à la vitesse maximale possible et que les données soient transmises correctement.

Pour effectuer le transfert, votre modem et le modem distant doivent établir une connexion et déterminer de quelle façon les données seront transmises. Pour ce faire, les trois éléments suivants sont pris en compte :

- *Vitesse de connexion*—Au départ, votre modem tente de se connecter à la vitesse maximale. Si le modem distant ne peut se connecter à cette vitesse, votre modem ralentit à une vitesse inférieure. Le ralentissement continue jusqu'à ce que les modems atteignent la plus haute vitesse gérée par les deux.

Remarque : plusieurs facteurs peuvent faire que votre modem ne peut établir une communication à sa vitesse maximale. Par exemple, il est possible que le numéro utilisé pour la connexion au fournisseur de services Internet ne puisse permettre une connexion à la vitesse maximale du modem.

- *Correction d'erreurs*—La correction d'erreurs assure la cohérence des données. Votre modem et le modem distant doivent utiliser la même méthode de correction. Votre modem tentera d'utiliser l'une des méthodes qu'il gère. Si le modem distant ne gère aucune de ces méthodes, la correction ne sera pas utilisée.

Remarque : la communication est fiable même sans la correction d'erreurs.

- *Compression de données*—La compression permet d'augmenter la vitesse de transmission des données jusqu'à quatre fois. Votre modem tentera d'utiliser l'une des méthodes de compression de données qu'il gère. Si le modem distant ne gère aucune de ces méthodes, la compression de données ne sera pas utilisée.

Remarque : la communication entre les deux modems est fiable même si la compression de données n'est pas utilisée.

Votre modem est réglé pour établir automatiquement la connexion la plus efficace avec le modem distant. Vous n'avez aucune manipulation à effectuer.

Conseils et dépannage

Si des problèmes surviennent lors de l'utilisation de votre modem pour accéder au réseau Internet, pour la connexion à un autre modem, ou encore pour l'envoi ou la réception de télécopies, suivez ces quelques conseils :

- Vérifiez la connexion du câble téléphonique.

Si le câble semble connecté correctement, déconnectez-le puis reconnectez-le pour assurer la fiabilité de la connexion.

Vous pouvez également remplacer le câble téléphonique.

- Vérifiez le fonctionnement de la ligne téléphonique.

Pour ce faire, branchez un téléphone sur la ligne téléphonique. Vous devriez entendre une tonalité lorsque vous soulevez le combiné.

Vérifiez également la présence de parasites sur la ligne. Si la ligne téléphonique est de piètre qualité, votre modem pourrait être incapable de maintenir une connexion ou d'envoyer et de recevoir des télécopies. Si la qualité de votre ligne téléphonique n'est pas satisfaisante, essayez d'établir la connexion à nouveau. Si le problème persiste, adressez-vous à votre compagnie de téléphone.

Remarque : il est possible qu'un technicien de votre compagnie de téléphone puisse vous aider à connecter correctement votre modem.

IMPORTANT Le modem Apple/GV 56K ne fonctionne pas avec les lignes conférence, ne peut être connecté à un téléphone public et peut ne pas fonctionner sur un système PBX (private branch exchange).

Caractéristiques techniques

Caractéristiques matérielles

Tensions et intensités d'utilisation +5 volts (V) à 435 milliampères (mA)
+12 V à 30 mA

Conditions ambiantes

Température d'utilisation 0° C à 55° C (32° F à 131° F)

Humidité relative 10 % à 95 % (sans condensation)

Altitude d'utilisation 0 à 3084 m (0 à 10 000 pieds)

Température de stockage -40° C à +70° C (-40° F à +158° F)

Standards de communication gérés

56 000 bps K56flex

33 600, 28 800, 26 400,
24 000, 21 600, 19 200,
16 800 bps ITU V.34/V.FC

14 400, 12 000, 9600,
7200, 4800 bps ITU V.32 bis

9600, 4800 bps ITU V.32

2400 bps ITU V.22 bis

1200 bps Bell 212A

1200 bps ITU V.22

1200/75 bps ITU V.23

300 bps ITU V.21

300 bps Bell 103

DTE (Data Terminal
Equipment) Jusqu'à 230,4 Kbps

Standards de communication - télécopieurs du groupe 3*

| | |
|--------------------|--------------|
| 14 400, 12 000 bps | ITU V.17 |
| 9600, 7200 bps | ITU V.29 |
| 4800 bps | ITU V.27 ter |
| 2400 | ITU V.21 |

Autres caractéristiques

| | |
|------------------------|--|
| Jeu de commandes AT | Hayes étendu |
| Correction d'erreurs | ITU V.42 (LAP-M) MNP Classes 2-4 |
| Compression de données | ITU V.42 bis MNP Classe 5 |
| Format des données | Fonctionnement en "full-duplex" ou "half-duplex" Modes synchrone ou asynchrone |
| Modes de composition | Tonalités ou impulsions Composition automatique |
| Gestion des appels | Détection automatique des télécopies Réponse automatique Identification du demandeur |
| Téléphone mains-libres | Fonctionnement en "full-duplex" Fonctions de répondeur téléphonique |

* EIA-578 classe 1, interface de commande pour transmission et réception de données par télécopie



Consignes de sécurité

IMPORTANT Si vous prévoyez installer du câblage téléphonique ou de nouvelles prises, prenez les précautions suivantes :

- N'installez jamais de câblage téléphonique pendant un orage.
- N'installez jamais de prises téléphoniques dans un endroit humide à moins qu'elles ne soient conçues spécialement à cette fin.
- Ne touchez jamais à un câble ou à un connecteur téléphonique non isolé à moins que la ligne ne soit déconnectée.
- Soyez prudent lors de l'installation ou de la modification de lignes téléphoniques.
- Évitez d'utiliser le téléphone, sauf un sans-fil, pendant un orage électrique. Il y a un faible risque d'électrocution.
- N'utilisez jamais le téléphone pour signaler une fuite de gaz si vous vous trouvez à proximité de celle-ci.

ATTENTION Débranchez l'ordinateur de la ligne téléphonique avant d'en ouvrir le capot.

Informations relatives à la réglementation des télécommunications

Cette section contient des informations provenant des agences de réglementation des communications des États-Unis (FCC) et du Canada (Industrie Canada). Ces informations ne s'adressent qu'aux utilisateurs nord-américains.

Déclaration de la FCC

Cet appareil est conforme à la section 15 de la réglementation FCC. Son utilisation doit respecter les deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) il doit accepter toute interférence captée, y compris celles provoquant des opérations non souhaitées. Consultez les instructions ci-dessous en cas d'interférences radio ou télévision.

Interférences radio et télévision

Cet équipement produit, consomme et émet une énergie radioélectrique. Des interférences de réception peuvent se produire s'il n'est pas installé ou utilisé conformément aux règles définies par Apple.

Ce matériel a été soumis aux essais exigés dans le cadre de la loi et déclaré conforme à la section 15 de la réglementation FCC. Ce règlement a pour but d'établir des normes visant à protéger les installations contre toute perturbation majeure des signaux radio et télévision. Toutefois, cette protection ne garantit pas l'absence d'interférences dans tous les types d'environnement.

Pour déterminer la cause d'une mauvaise réception, éteignez votre ordinateur. Si tout rentre dans l'ordre, c'est que l'ordinateur ou l'un de ses périphériques est probablement à l'origine du problème.

Si votre ordinateur est à l'origine des interférences, procédez comme suit :

- Tournez l'antenne de votre radio ou téléviseur jusqu'à disparition des parasites.
- Déplacez l'ordinateur.
- Éloignez l'ordinateur du poste de radio ou de télévision.
- Branchez l'ordinateur sur un circuit différent de celui utilisé par la radio ou le téléviseur (c'est-à-dire commandé par un fusible ou un disjoncteur différent).

Si nécessaire, adressez-vous à un technicien Apple ou à un centre de services techniques Apple. Consultez les informations sur le support technique fournies avec votre produit Apple, ou adressez-vous à un technicien radio/télévision d'expérience pour plus de renseignements.

IMPORTANT Toute modification apportée à ce produit sans autorisation d'Apple Computer, Inc. peut rendre caduque l'attestation officielle et vous priver du droit de faire fonctionner le produit.

Ce produit a été certifié conforme aux normes en vigueur à la suite d'essais effectués à l'aide de câbles et de connecteurs blindés. L'utilisation de câbles blindés est indispensable pour réduire les risques d'interférences avec les postes de radio, téléviseurs et autres appareils électroniques. Votre distributeur de produits Apple peut vous fournir les câbles blindés pour le raccordement des périphériques Apple. Pour les produits d'entreprises tierces, contactez leur fabricant ou leur distributeur.

Personne responsable : Robert Steinfeld, Apple Computer, Inc., 1 Infinite Loop, Cupertino, CA 95014-2084, 408-974-2618.

Attestation d'Industrie Canada / Industry Canada statement

Cet appareil numérique de la Classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

This Class B device meets all requirements of the Canadian interference-causing equipment regulations.

Attestation VCCI Classe 2

情報処理装置等電波障害自主規制について

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づく第二種情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取り扱いをしてください。

Avisez votre compagnie de téléphone

Certaines compagnies de téléphone exigent que vous les avisiez du branchement d'un modem à leur réseau téléphonique.

Problèmes liés à la ligne téléphonique

Si votre téléphone ne fonctionne pas, il est possible que le problème soit causé par votre modem. Débranchez ce dernier et vérifiez si la situation rentre dans l'ordre. Si le problème persiste, avisez votre compagnie de téléphone ou le responsable des télécommunications de votre entreprise.

Si le débranchement du modem élimine le problème, il est possible que le modem nécessite des réparations. Vérifiez toutefois le câble téléphonique utilisé. Consultez la documentation livrée avec votre ordinateur pour savoir comment obtenir de l'aide.

Si vous omettez de débrancher votre modem alors qu'il affecte le fonctionnement de votre ligne téléphonique, il est possible que votre compagnie de téléphone interrompe le service jusqu'à ce que vous corrigiez le problème. Vous devriez alors être avisé de l'interruption de service dans les meilleurs délais.

Il est possible que votre compagnie de téléphone apporte certains changements à ses installations ou à son réseau, modifiant ainsi la façon d'utiliser votre matériel téléphonique. Dans un cas semblable, votre compagnie de téléphone devrait vous aviser à l'avance afin d'éviter toute interruption de service.

Le modem Apple/GV 56K ne fonctionne pas avec les lignes conférence, ne peut être utilisé avec un téléphone public, et peut ne pas fonctionner sur un système PBX.

Réglementation en vigueur

La réglementation en vigueur dans certaines juridictions considère comme illégale l'utilisation d'un ordinateur ou de tout autre appareil électronique pour l'envoi d'une télécopie à moins que cette télécopie ne comporte, sur toutes les pages transmises ou sur la première page, une marge clairement définie contenant la date et l'heure de l'envoi, le nom de l'entreprise, organisme, personne ou entité juridique expédiant le message, ainsi que le numéro de téléphone de l'appareil utilisé par cette entreprise, organisme, personne ou entité juridique pour la télécopie.

Informations destinées aux utilisateurs canadiens

L'étiquette d'Industrie Canada identifie un matériel homologué. Cette étiquette certifie que le matériel est conforme à certaines normes de protection, d'exploitation et de sécurité des réseaux de télécommunications. Le Ministère n'assure toutefois pas que le matériel fonctionnera à la satisfaction de l'utilisateur.

Avant d'installer ce matériel, l'utilisateur doit s'assurer qu'il est permis de le raccorder au réseau de l'entreprise locale de télécommunication. Le matériel doit également être installé en suivant une méthode acceptée de raccordement. Dans certains cas, le câblage appartenant à l'entreprise utilisé pour un service individuel à ligne unique peut être prolongé au moyen d'un dispositif homologué de raccordement (cordon prolongateur téléphonique).

L'abonné ne doit pas oublier qu'il est possible que la conformité aux conditions énoncées ci-dessus n'empêchent pas la dégradation du service dans certaines situations. De fait, les entreprises de télécommunication ne permettent pas que l'on raccorde un matériel aux prises d'abonnés, sauf dans les cas précis prévus par les tarifs particuliers de ces entreprises.

Les réparations de matériel homologué doivent être effectuées par un centre d'entretien canadien autorisé désigné par le fournisseur. La compagnie de télécommunications peut demander à l'utilisateur de débrancher un appareil suite à des réparations ou des modifications effectuées par l'utilisateur ou à cause de mauvais fonctionnement.

Veuillez contacter le fournisseur suivant pour des informations supplémentaires:

Apple Canada, Inc.
7495 Birchmount Road
Markham, Ontario,
Canada L3R 5G2
Apple Canada Customer Assistance Line: 1(800)263 3394

Pour sa propre protection, l'utilisateur doit s'assurer que tous les fils de mise à la terre du secteur, des lignes téléphoniques et les canalisations d'eau métalliques, s'il y en a, soient raccordés ensemble. Cette précaution est particulièrement importante dans les régions rurales.

ATTENTION L'utilisateur ne doit pas tenter de faire ces raccordements lui-même; il doit avoir recours à un service d'inspection des installations électriques ou à un électricien, selon le cas.

- Numéro de charge : 0,3

L'indice de charge (IC) assigné à chaque dispositif terminal indique, pour éviter toute surcharge, le pourcentage de la charge totale qui sera raccordée à un circuit téléphonique bouclé utilisé par ce dispositif. La terminaison du circuit bouclé peut être constituée de n'importe quelle combinaison de dispositifs pourvu que la somme des indices de charge de l'ensemble des dispositifs ne dépasse pas 100.

- Type de prise téléphonique : CA-11

Information you need in Canada

The Industry Canada (IC) label identifies certified equipment. This certification means that the equipment meets certain telecommunications network protective, operational, and safety requirements. The Department does not guarantee the equipment will operate to a user's satisfaction.

Before installing this equipment, make sure that you are permitted to connect to the facilities of the local telecommunications company. Be sure you use an acceptable method of connection to install the equipment. In some cases, you may extend the company's internal wiring for single-line individual service by means of a certified telephone extension cord. Be aware, however, that compliance with these conditions may not prevent degradation of service in some situations.

Repairs to certified equipment should be made by an authorized Canadian maintenance facility designated by the supplier. Any equipment malfunctions or repairs or alterations that you make to this equipment may cause the telecommunications company to request that you disconnect the equipment.

In Canada, contact Apple at: 7495 Birchmount Road, Markham, Ontario, L3R 5G2, 800-263-3394.

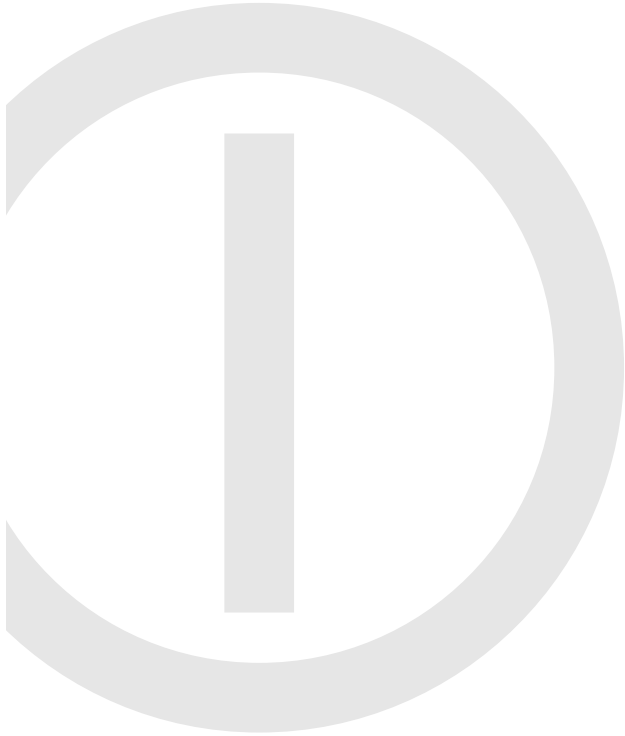
Users should ensure for their own protection that the electrical ground connections of the power utility, telephone lines, and internal metallic water pipe system, if present, are connected together. This precaution may be particularly important in rural areas.

WARNING Users should not attempt to make such connections themselves, but should contact the appropriate electric inspection authority or electrician.

- Load number: 0.3

The load number (LN) assigned to each terminal device denotes the percentage of the total load to be connected to the telephone loop that is used by the device, to prevent overloading. The termination of a loop may consist of any combination of devices, subject only to the requirement that the sum of the load numbers of all devices does not exceed 100.

- Telephone jack type: CA-11



© 1998 Apple Computer, Inc. Tous droits réservés.
Apple, le logo Apple et Macintosh sont des marques d'Apple Computer, Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.
K56flex est une marque de Lucent Technologies, Inc. et de Rockwell International Corp.

C034-0438-A
Imprimé aux États-Unis



Modem Apple/GV 56K

.....
Caractéristiques et informations

